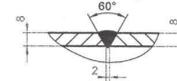


Rund und Längsnähte

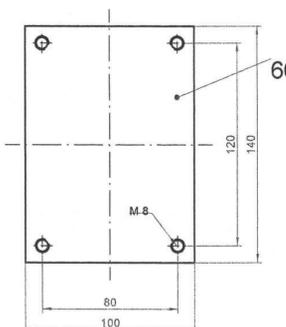
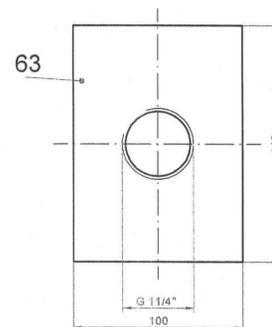


a = 0,7 x s (jedoch nicht $\leq 3\text{mm}$)
s = kleinere Wärdicke der zu verbindenden Teile

Entwurf geprüft als
Druckgerät
nach der Richtlinie 97/23/EG und
AD 2000 - Merkblatt HP 511
für
Hgt.-Auftrags Nr. P
Entwurfprüf.-Nr. 0124P0520/2/0
nach den entsprechenden Angaben
in den geprüften Unterlagen.
Gültigkeitsdauer siehe HP 511 Abschn. 6.2
Hamburg, 01.08.2002
Im Auftrag
Dipl.-Ing. Engel
Prüflaboratorium für Druckgeräte
der TÜV NORD GRUPPE

2 x Fußplatte

2 x Fußplatte für Wägezelle



Bau-Jahr: 2002	Betriebsbedingungen-Produktraum: 3,5/-1 bar + 145 °C bei Sterilisation 30 min. Dauer	
Betriebsbedingungen-Mantelraum: drucklos, +1 °C	Inhalt-Produktraum: 27335 Ltr.	
Inhalt-Mantelraum: - Ltr.	Prüfdruck-Produktraum: 5,3 bar	
Prüfdruck-Mantelraum: - bar	Schweißverfahren: WIG argon arc	
Schweißfaktor: 0,85	Rund- und Längsnähte wurzelfeitig gegengeschweißt	
Werkstoffpaarung	Zusatzwerkstoff	Drucktragende Nähte
1.4541-1.4541	1.4430	100% röntgensicher n. HP 5/3
1.4541-1.4301	1.4430	Bewertungsgruppe C n. DIN EN 25817

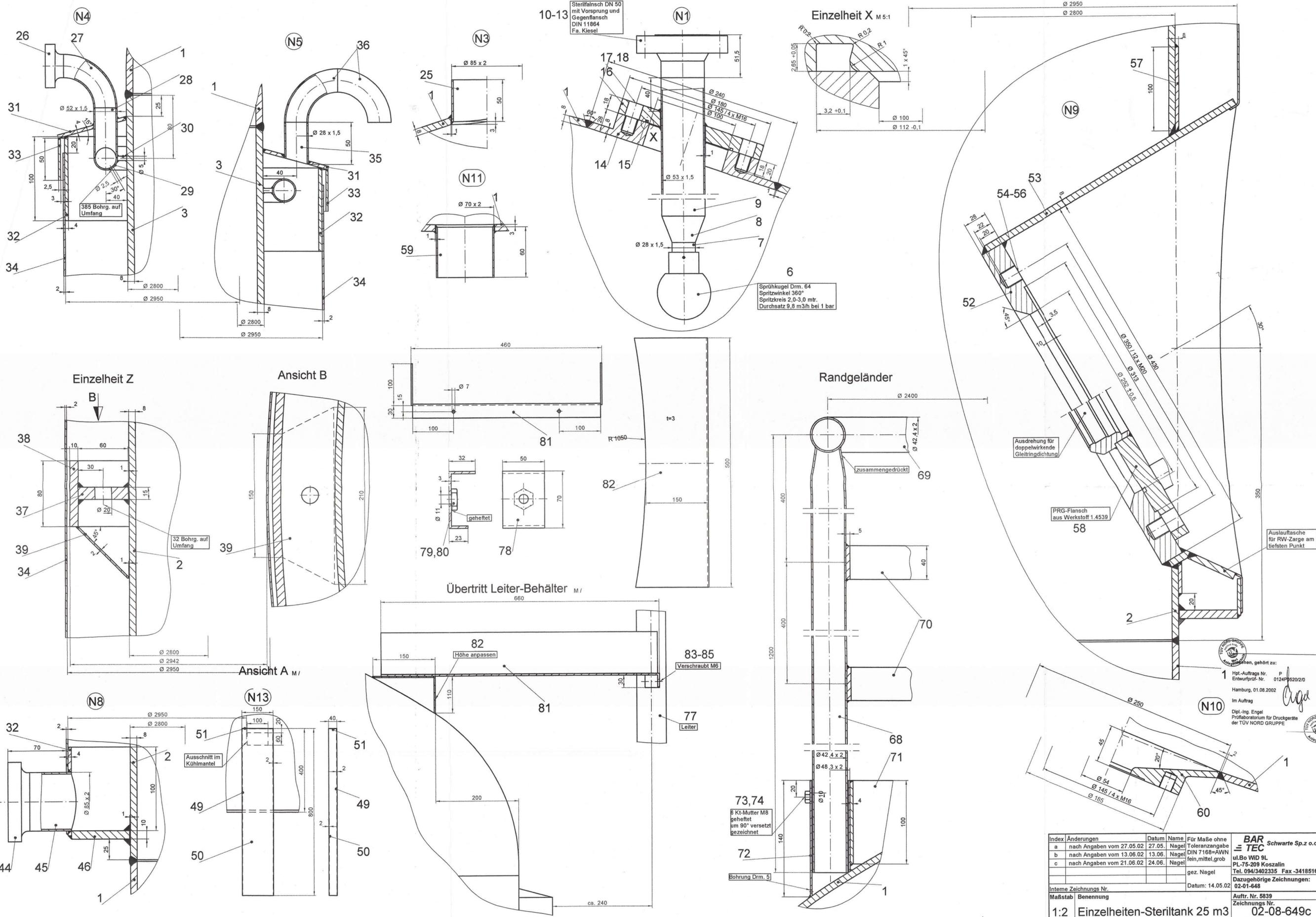
Werkstoff: Produktberührte Teile aus 1.4541 sonst 1.4301	Gewicht: ca. 4400 kg
Dichtung aus Silikon/LMB, Viton/LMB	ohne Rührwerk
Ausführung: Oberfläche innen maschinengeschliffen Ra ≤ 0,8 µm	Oberfläche außen walzblank III c, Böden optisch geschliffen
Nähte innen geschliffen Ra ≤ 0,8 µm	Nähte außen geätzt und gebürstet

N 15				
N 14	1	40	11850	Kabelschutzrohr
N 13	1			Überlauf
N 12				
N 11	1	65	11850	Auslaufstutzen
N 10	1	65		Flansch für Aseptomag-Ventil
N 9	1			Rührwerk R 132M-4 DS mit CIP-Stutzen und Sprühkugel
N 8	1	80	11851	Auslauf-Kühlwasser
N 7	1			Firmenschild Fa. Tetra Pak
N 6	1	450		Mantloch mit Endschalter und Haltegriff
N 5	3	25	11850	Entlüftung
N 4	1	50	11851	Einlauf-Kühlwasser
N 3	1	80	11850	Sterilluftstutzen
N 2				
N 1	2	50/25		CIP- herausnehmbar mit Zulaufleitung
Stutzen	Stück	DN / PN	DIN	Benennung / Bemerkung

Stutzenstellung nur nach Draufsicht

Index	Änderungen	Datum	Name	Für Maße ohne	BAR Schwarte Sp.z o.o. TEC ul.Bo WID 9L PL-75-209 Koszalin Tel. 094/3402335 Fax -3418516 Dazugehörige Zeichnungen: 02-08-648,02-08-546
a	nach Angaben vom 27.05.02	27.05.	Nagel	Toleranzangabe	
b	nach Angaben vom 13.06.02	13.06.	Nagel	DIN 7168-AWN	
c	nach Angaben vom 21.06.02	24.06.	Nagel	fein,mittel,grob	

Interne Zeichnungs Nr.	Maßstab	Benennung	1:15	Steriltank 25000 l	Auftr. Nr. 5839	Zeichnungs Nr. 01-01-648c
------------------------	---------	-----------	------	--------------------	-----------------	---------------------------



10-13 Sterilflansch DN 50 mit Vorsprung und Gegenflansch DIN 11864 Fa. Kiesel

Sprühkugel Dm. 64
Spritzwinkel 360°
Spritzkreis 2,0-3,0 mtr.
Durchsatz 9,8 m³/h bei 1 bar

Ausdehnung für doppelwirkende Gleitringdichtung

PRG-Flansch aus Werkstoff 1.4539

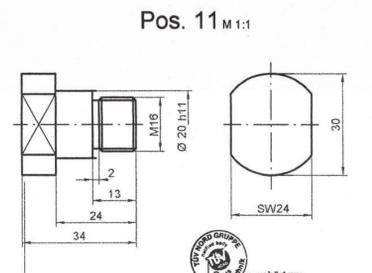
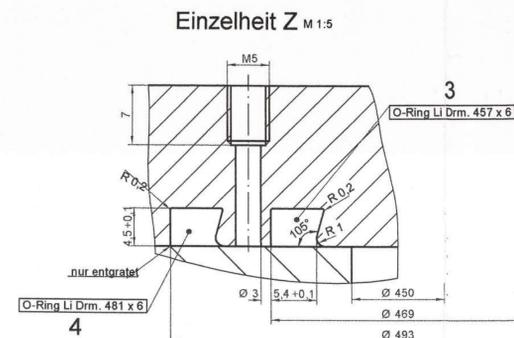
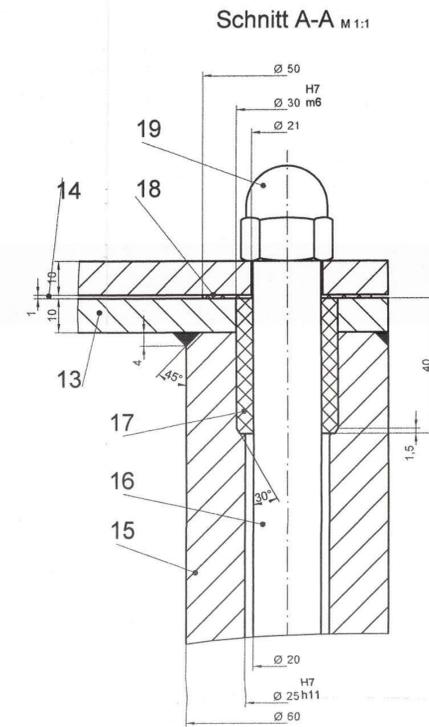
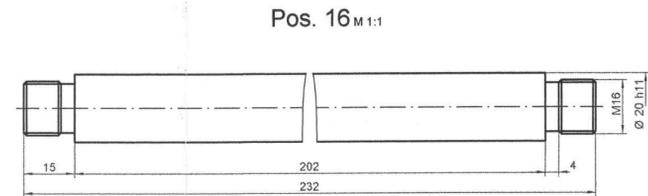
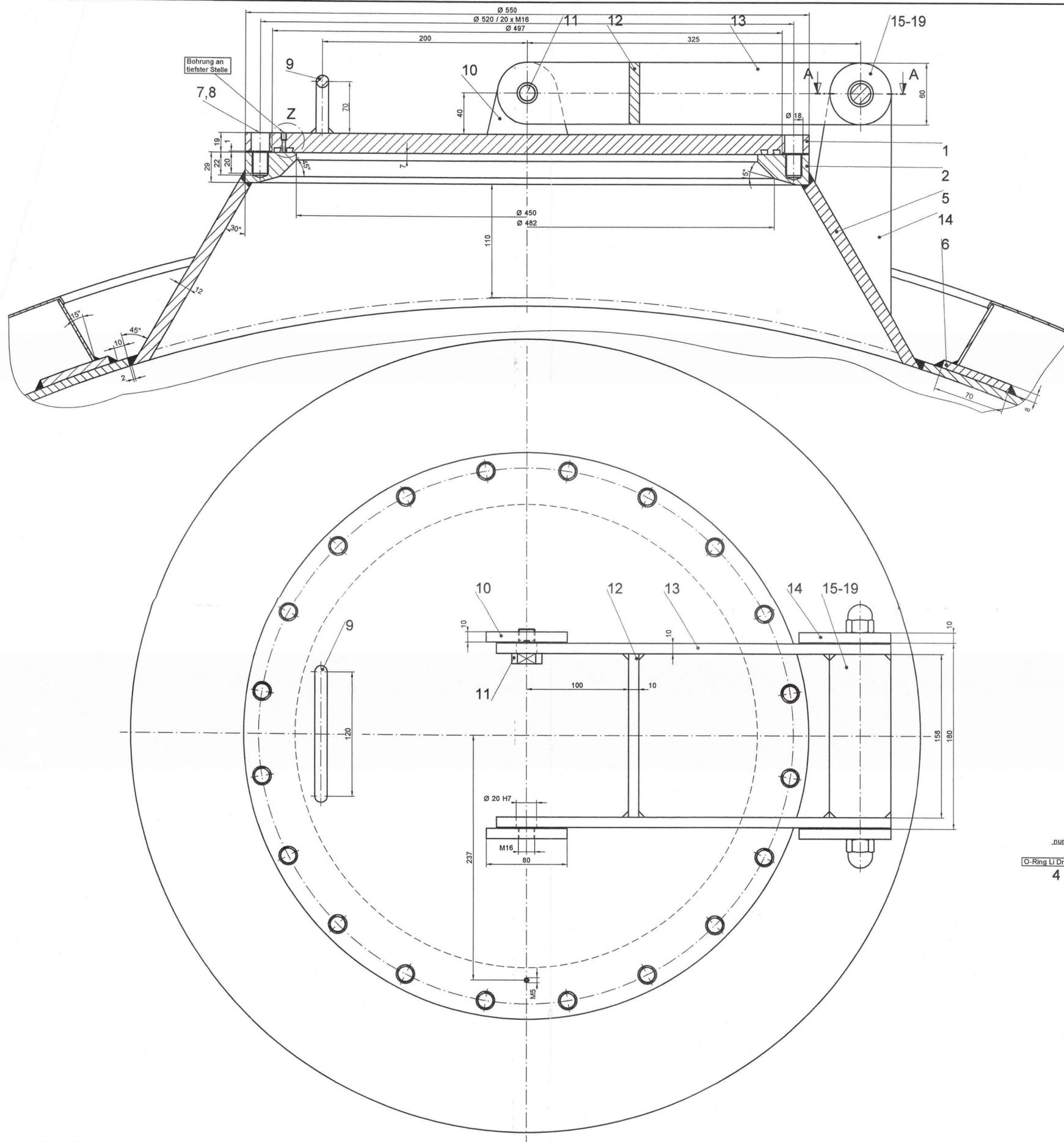
Auslaufflasche für RW-Zarge am tiefsten Punkt



1 Hpt.-Auftrags Nr. P
Einwurfsnr. 0124P/520/2/0
Hamburg, 01.08.2002
Im Auftrag
Dipl.-Ing. Engel
Prof. Laboratorium für Druckgeräte
der TÜV NORD GRUPPE

Index	Änderungen	Datum	Name	Für Maße ohne Toleranzangabe	BAR Schwarte Sp.z o.o.
a	nach Angaben vom 27.05.02	27.05.	Nagel	DIN 7168-AWN	ul.Bo WID 9L
b	nach Angaben vom 13.06.02	13.06.	Nagel	fein,mittel,grob	PL-75-209 Koszalin
c	nach Angaben vom 21.06.02	24.06.	Nagel	gez. Nagel	Tel. 094/3402335 Fax -3418516
				Datum: 14.05.02	Dazugehörige Zeichnungen: 02-01-648
Interne Zeichnungs Nr.				Auftr. Nr. 5839	
Maßstab Benennung				Zeichnungs Nr.	
1:2 Einzelheiten-Steriltank 25 m³				02-08-649c	

UWAGA ODDIÓR TÜV/UDT



Werkstoff: Produktberührte Teile aus 1.4541 sonst aus 1.4301		Gewicht:
Dichtungen aus Viton/LMB		
Ausführung:	Oberfläche innen geschliffen Ras 0,8 µm	
	Oberfläche außen geschliffen Ras 0,8 µm	
	Nähte innen geschliffen Ras 0,8 µm	
	Nähte außen geätzt und gebürstet	
Index	Änderungen	Datum Name
a	nach Angaben vom 13.06.02	13.06. Nagel
b	V-Blech	20.06. Nagel
		Für Maße ohne Toleranzangabe
		DIN 7168=AWN
		fein, mittel, grob
		gez. Nagel
		Datum: 15.01.02
Interne Zeichnungs Nr.		
Maßstab	Benennung	Auftr. Nr. 5839
1:2	Mannloch DN 450	Zeichnungs Nr.
		02-08-546b

geprüft, gehört zu:
 Hpt.-Auftrags Nr. P
 Entwurfprüf.-Nr. 0124P/202/0
 Hamburg, 01.08.2002
 Im Auftrag
 Dipl.-Ing. Engel
 Prüflaboratorium für Druckgeräte
 der TÜV NORD GRUPPE

UWAGA ODDIÓR TÜV / UDT